

## DCNM-IDESKVID Mesa para intérprete com saída de vídeo DICENTIS



A DCNM-IDESKVID é uma mesa para intérprete monousuário com design simplificado, intuitivo e ergonômico e saída de vídeo HDMI para conexão a telas de vídeo de outros fabricantes. O posicionamento claro dos controles permite a operação sem erros. A mesa para intérprete fornece apenas as informações relevantes, um único olhar é suficiente para o processo de interpretação inteiro. E ela é totalmente compatível com a norma ISO 20109.

### Funções

- Até dez mesas por cabine
- Plug and play dinâmico
- Seleção automática de microfone do headset externo
- Proteção auditiva para fones de ouvido e headsets predefinidos
- Feedback tátil para todos os controles
- Feedback audível e pontos táteis para usuários com problemas de visão
- Tela de 7 pol. com alto contraste
- Configuração de idioma e sistema no menu de configuração da mesa para intérprete

### Controles e indicadores

- Controle giratório de volume do fone de ouvido
- Controles giratórios de graves e agudos do fone de ouvido
- Controle giratório de volume do alto-falante
- Indicadores de LED e botão de seleção tribuna/relé automático

- ▶ Design simplificado, intuitivo e ergonômico
- ▶ Oferece suporte a até 100 idiomas
- ▶ Totalmente compatível com a ISO 20109
- ▶ Saída HDMI para conexão com tela externa

- Botão do microfone com indicadores de LED vermelho para a função "no ar" e verde para "cabine não sendo usada"
- Botão de mudo
- LED vermelho de "no ar" na parte traseira

### Seção da tela

- 7 botões predefinidos de idiomas de substituição, com indicadores para predefinição e idioma selecionados: número, abreviação e qualidade
- Botões de saída de idiomas A, B (e C) com indicadores para saída: seleção e estado; idioma: número, abreviação, engajado
- Por padrão, os botões no lado inferior direito da seção de exibição suportam a funcionalidade de:
  - Controle de relógio (em tempo real e tempo de fala)
  - Seleção da fonte de vídeo, para selecionar o participante falando ou a apresentação do participante a ser exibida na tela de vídeo externa
  - Visão geral dos idiomas, para mostrar a qualidade de todos os idiomas disponíveis
- Com uma licença Ultimate, esses botões podem ser configurados para a funcionalidade de:
  - Visão geral de idiomas
  - Controle de relógio (em tempo real e tempo de fala)
  - Seleção da fonte de vídeo
  - Notificação de fala lenta
  - Seleção de fone de ouvido

- Controle giratório com botões de pressão integrados para alteração das configurações
- Indicador de idioma selecionado no alto-falante
- Indicador ativo de feedback sonoro (bipes)
- Indicador de seleção de microfone ou headset externo

#### Conexões

- Três conectores de 3,5 mm para fones de ouvido/headsets TRRS (esquerda, direita e embaixo)
- Duas conexões compatíveis com RJ45 para comunicação e alimentação do sistema. Cabeamento loop-through com o uso de cabos do Sistema DICENTIS ou cabeamento estrela com cabos Cat. Cabos 5e ou superiores e switches PoE+
- Conector USB (para uso futuro)
- Conector para microfone conectável DCNM-MICS ou DCNM-MICL (pedido feito separadamente)
- Conector HDMI para tela de vídeo externa usando um cabo adequadamente blindado (HDMI de alta velocidade ou superior) para mostrar o participante falando ou para exibir a apresentação do participante.

#### Informação sobre regulamentação

Região	Conformidade normativa/marcas de qualidade	
Europa	CE	DECL_EC_DCNM-IDESKVID
	CE	DECL EC ISO DCNM-IDESKVID
Global	DOC	ISO 22259:2019
EUA	FCC	CERT FCC DCNM-IDESKxxx USA
Grã-Bretanha	UKCA	DCNM-IDESKVID
Canadá	IC	CERT RAD DCNM-IDESKxxx CAN
Singapura	iDA	DCNM-IDESKVID_Certificate_RF_Singapore

#### Peças incluídas

Quantidade	Componente
1	Mesa para intérprete
1	Guia de Instalação Rápida
1	Ficha de informações CE

#### Especificações técnicas

##### Geral

Tamanho da tela (in)	7 in
----------------------	------

Tipo de visor	TFT
Resolução	1920 x 1080; 1280 x 720
Headsets/fones de ouvido compatíveis com a proteção auditiva	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bosch LBB3443</li> <li>• Bosch HDP-LWN</li> <li>• Bosch HDP-IHDP</li> <li>• Bosch HDP-IHDS</li> <li>• Bosch HDP-HQ</li> <li>• Sennheiser PX100-II</li> <li>• Sennheiser PX200-II</li> <li>• Sennheiser HME 46</li> <li>• Sennheiser HD3000</li> <li>• Sennheiser HD2.10</li> <li>• Koss Porta Pro Classic</li> <li>• Bang and Olufsen Form 2i</li> <li>• Bang and Olufsen Play 3i</li> <li>• Bang and Olufsen A8</li> <li>• Harman Kardon Soho</li> <li>• AKG HSC15</li> <li>• Apple MB770</li> <li>• Apple MD827ZM/B</li> <li>• Shure IH6500</li> <li>• Creative Aurvana Air</li> </ul>

##### Elétrica

Tensão de entrada (VCC)	48 VDC
Entrada PoE	PoE+ IEEE 802.3at classe 4
Consumo de energia (W)	18 W
Resposta de frequência (-3 dB) (Hz)	100 Hz – 20,000 Hz

##### Entradas de áudio

Nível de entrada acústica nominal (dBSPL)	80 dB SPL de acordo com EN-ISO 22259
Nível de entrada acústica máximo (dBSPL)	110 dB SPL de acordo com EN-ISO 22259
Nível de entrada nominal (dBV)	-38 dBV
Nível de entrada máximo (dBV)	-8 dBV

**Saídas de áudio**

Nível de saída acústica nominal (dBSPL)	72 dB SPL
Nível de saída nominal (dBV)	-3 dBV
Nível de saída máximo (dBV)	0 dBV
Impedância de carga do fone de ouvido (para cada fone)	> 32 ohm < 1 k ohm
Potência máxima de saída (W)	65 mW

**Saídas de vídeo**

Resolução	1920 x 1080; 1280 x 720
Número da versão (HDMI)	1.4

**Parte mecânica**

Tipo de montagem	Tampo de mesa
Dimensões (A x L x P) (cm)	10.40 cm x 32.60 cm x 16.80 cm
Dimensões (A x L x P) (pol)	4.09 in x 12.83 in x 6.61 in
Inclinação (°)	30°
Peso (g)	1,540 g
Peso (lb)	3.40 lb
Código de cor	RAL 9017 Preto tráfego

**Parte ambiental**

Temperatura de funcionamento (°C)	5 °C – 35 °C
Temperatura de funcionamento (°F)	41 °F – 95 °F
Temperatura de armazenamento (°C)	-30 °C – 70 °C
Temperatura de armazenamento (°F)	-22 °F – 158 °F
Umidade relativa de operação, sem condensação (%)	5% – 90%

**Informações sobre pedidos****DCNM-IDESKVID Mesa para intérprete com saída de vídeo**

Mesa para intérprete monousuário com saída de vídeo  
Número do pedido **DCNM-IDESKVID | F.01U.326.553**

**Acessórios****HDP-IHDP Fones de ouvido de intérprete**

Fones de ouvido de intérpretes, cabo de 1,5 m com uma das extremidades com um plugue estéreo de 3,5 mm banhado a ouro.

Número do pedido **HDP-IHDP |**

**F.01U.376.896**

**HDP-IHDS Fones de ouvido de intérprete**

Fones de ouvido de intérpretes, cabo de 1,5 m com uma das extremidades com um plugue estéreo de 3,5 mm banhado a ouro.

Número do pedido **HDP-IHDS |**

**F.01U.376.902**

**DCNM-MICS Microfone de haste curta**

Microfone de haste curta DICENTIS para o Sistema de Conferência DICENTIS ou o Sistema de Conferência Sem Fio DICENTIS.

Número do pedido **DCNM-MICS |**

**F.01U.374.039 F.01U.288.448**

**DCNM-MICL Microfone de haste longa**

Microfone de haste longa DICENTIS para o Sistema de Conferência DICENTIS ou o Sistema de Conferência Sem Fio DICENTIS.

Número do pedido **DCNM-MICL |**

**F.01U.288.447**

**DCNM-TCIDESK Mala de transporte para 2x DCNM-IDESK**

Mala para armazenamento e transporte de duas mesas para intérpretes DCNM-IDESK com microfones curtos conectados; possui compartimentos grandes para acessórios.

Número do pedido **DCNM-**

**TCIDESK | F.01U.328.089**

**DCNM-CB02-I Cabo de instalação do sistema, 2m**

2 m (6,6 pés), cabo de rede do sistema para conectar todos os dispositivos DICENTIS.

Número do pedido **DCNM-CB02-I**

**| F.01U.332.138**

**DCNM-CB05-I Cabo de instalação do sistema, 5m**

5 m (16,0 pés), cabo de rede do sistema para conectar todos os dispositivos DICENTIS.

Número do pedido **DCNM-CB05-I**

**| F.01U.332.019**

**DCNM-CB10-I Cabo de instalação do sistema, 10m**

10 m (33 pés), cabo de rede do sistema para conectar todos os dispositivos DICENTIS.

Número do pedido **DCNM-CB10-I**

**| F.01U.332.020**

**DCNM-CB25-I Cabo de instalação do sistema, 25m**

25 m (82,0 pés), cabo de rede do sistema para conectar todos os dispositivos DICENTIS.

Número do pedido **DCNM-CB25-I**

**| F.01U.332.021**

**Serviços****EWE-DCNIDE-IW 12 mths wrty ext Interpreter Desk**

Garantia estendida de 12 meses

Número do pedido **EWE-**

**DCNIDE-IW | F.01U.348.765**

**Representado por:**

**North America:**  
Bosch Security Systems, LLC  
130 Perinton Parkway  
Fairport, New York, 14450, USA  
Phone: +1 800 289 0096  
Fax: +1 585 223 9180  
onlinehelp@us.bosch.com  
www.boschsecurity.com

**Latin America and Caribbean:**  
Robert Bosch Ltda  
Security Systems Division  
Via Anhanguera, Km 98  
CEP 13065-900  
Campinas, Sao Paulo, Brazil  
Phone: +55 19 2103 2860  
Fax: +55 19 2103 2862  
LatAm.boschsecurity@bosch.com  
www.boschsecurity.com

**Germany:**  
Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Ring 5  
85630 Grasbrunn  
Tel.: +49 (0)89 6290 0  
Fax:+49 (0)89 6290 1020  
de.securitysystems@bosch.com  
www.boschsecurity.com

**Europe, Middle East, Africa:**  
Bosch Security Systems B.V.  
P.O. Box 80002  
5600 JB Eindhoven, The Netherlands  
Phone: + 31 40 2577 284  
www.boschsecurity.com/xc/en/contact/  
www.boschsecurity.com